

Observatoriu ese de done ori in
septembra, Mercurea si Sambata.

Pretiulu

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu post'a in lainsrul monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singuratici se dau cate cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politico, national-economicu si literariu.

Anulu V.



Nr. 86.

— Sibiu, Sambata 30/11 Novembre. —

1882.

Din comitatulu Fagarasiului.*)

Adunarea municipală a comitatului tînuta in 23—24 Octobre a. c. sub presidiul noui domnului comite supremu Horváth fă mai bine cercetată de cătu multe altele; dara si program'a adunarei eră pe cătu de bogata, pe atât si de momentósa.

Amu asteptat cu dreptu, că noui comite supremu care cunoște bine limb'a romana, va deschide adunarea si in limb'a romana, dara ne amu insielatu, că-ci in totu cursul pertractarilor nici-unu cuventu n'a vorbitu romanesce, adeca in limb'a oficioasa a municipiului.

Aici e dôra loculu se amintescu pentru caracterisarea turbarii de magiarisare, că statutulu municipalu, conformu conclusului adunarii, trebuia se se tiparésca in limb'a romana si magiara, insa au trecutu 2 ani si pâna adi romanesce nu s'a tiparit. Intr'aceea cei din fruntea comitatului, au impus pretorilor că se impartia exemplarele unguresci si la romani cari nu cunoscu această limba, pentru că asia statutulu in limb'a romana se nu védia lumin'a dilei nici-o data. Acesta procedere de magiarisare merge firesce pe contul unei bune administratiuni, din cauza că asia cunoscint'a dispositiunilor din statute devine ilusoria si cu totul impossibila pentru cea mai mare parte a locitorilor. Se speram in se, că noui domnul comite supremu va remedia reulu acesta cu atât mai virtosu, că-ci romanii au respinsu dela sine primirea exemplarilor in limb'a magiara si astépta executarea conclusului mai susu amintitui.

Tôte exhibetele cătra comune si preture se dau, cu ignorarea si violarea legei din 1868 numai in limb'a magiara.

Pâna candu va conduce afacerile municipiului notariului primariu, unu individu importat din secuime, plinu de ura si disprestiu a totu ce e romanu, si care nu cunoște limb'a si moravurile poporului a carui pâne o mananca, nu pote esistă intre romani si unguri nici-o armonie; din contra reulu va deveni cu atât mai acutu, cu cătu si romanii, majoritatea adunarei municipale sunt prea decisi a tîne strinsu la legea si la dreptulu loru.

Dupa premiterea acestoru observari vom atinge pre scurtu unele obiecte mai insemnate din bogatul programu alu adunarii.

Cestiunea zidirii unei case municipale eră pusa de nou la ordinea dilei. Ministeriul aprobadu in principiu cladirea unei asemenea case, a provocat pe municipiu relative la detaliurile zidirei a luă lucrulu din nou in pertractare, că-ci cum se scie, minoritatea inaintase recursu contra proiectatei zidiri.

Că mai la tôte cladirile publice, asia si in casulu acesta interesulu unu singuru omu s'a substituitu interesului publicu. Acestu interesu sustinutu de mamelucii nostri, cu cari suntemu in mare numeru dotati, majoritatea ajutata la comanda dupa sprincen'a notariulu primariu, a impus de nou cladirea aruncandu din nou contributiune preste contributiune 50,000 fl. pe poporatiunea din comitatulu saracitu si storsu.

Contra acestui conclusu care impune fara nici o necesitate o noua sarcina pe poporu, minoritatea asternuse recursu, si credem că marsiavulu interesu privatu de exploatare la urma va fi deslavatu.

Not'a comitatului Satu-mare in caus'a infintiarei unei episcopii magiare, pentru o parte din rutenii si romanii de ritulu gr.-cath. orientale cu resedintia in H. Dorog sau in Dobritinu din Ungaria, a provocat desbaterile cele mai infocate, că-ci notariulu primariu N. Sándor alesu de romani in oficiulu ce'lui inbraca, au avutu cutesarea a propune, că comitatulu Fagarasiului nu numai se partinésca, dara se si inaintedie din partea sa o asemenea adresa cătra ministeriu pentru in-

fintiarea episcopiei cerute de comitatulu Satu-marelui. Scopulu acelu planu cunoscutu prea bine de cătiva ani, publicat si ventilat de nenumerate ori in press'a periodica si in adunari este: Magiarisarea successiva a toturor bisericelor romanesce si slave.

Advocatulu Romanu luandu cuventul arata, că este sub demnitatea unui comitat a merge dupa nesce agitatori din comitatulu Satu-marelui, mai cu sama acum, candu avemu cea mai mare lipsa de unire intre noi; astu-feliu de agitatori sgudue fundamentulu statului ungurescu, provocandu ura si lupta intre nationalitati, si asia propune respingerea cu desprestiu a notei comitatului Satu-marelui. Panczel preotulu reformatu apara propunerea semenelui seu a notariului primariu, care inse cade si famos'a nota se ia spre simpla sciintia.*)

S'au pertractat dôue cereri ale comunelor Mandria si Uce'a superioara, care ceru aprobarea contractelor de cumperare a dreptului de cărciumarit si de realitati dela erariu. Cererea celei d'ântai se apróba, a celei din urma se respinge, cu tôte că cea din urma intrunea in multu mai mare gradu folosulu evidentu pe partea comunei.

Veti intrebă, cum dara s'a pututu intemplă de s'a respinsu cererea comunei? Éta cheia secretului. La tîrgulu comunei Mandria eră interesat unu evreu, care a intervenit. In casulu din urma nu eră nici unu evreu interessat in causa.

Ve putem asigura, că comun'a Uce'a inca isi ajungea scopulu, daca ar fi avutu unu evreu pe partea sa in o cauza de viatia pentru densa. Ce ironia a moralitatiei publice!!

Comun'a Sîncu-Vechia cere aprobarea conclusului comunalu, prin care hotarise reedificarea casei parochiale pe acolo nimicita prin focu, observandu că proprietatea acelei case este comunale si lasata in usulu parochului.

Aici, érasi avu ocasiune famosulu notariu primariu a'si versá ur'a contra scólei si bisericei romanesce, afirmandu că comun'a politica nu are nimicu de a face cu scól'a confessională si cu biserica; deci propune desfintarea conclusului. Contra acestei propunerii reputatióse si reu voitóre de instructiune si moralitatea publica adv. Romanu luandu cuventul arata, că notariulu primariu la tôte ocasiunile a documentat ura si vrasmisia contra poporului care l'au alesu si a carui pane o mananca, asia si in casulu presentu, candu combatte cu atât furia unu conclusu cu totulu legalu.

Deci propunendu aprobarea conclusului adaoga, că notariulu primariu dupa purtarea sa de pâna acum nu mai merita increderea comitatului; deci isi resvera dreptulu de a face propunere pentru a'lui trage in cercetare disciplinara. Acesta declaratiune a provocat aplausele marii majoritatii a adunarei, in urm'a carei famosulu notariu, infuriat că unu ursu impuscatu, isi dete dimissiunea.

Domnulu comite supremu surprinsu cum se vedea, forte neplacutu, pune la ordinea dilei cestiunea de incredere.

Notariulu publicu Zágoni propune simpl'a trecere la ordinea dilei, care se primesce cu unanimitate, afara de Panczel, si asia comitatulu si-a aratat in modulu celu mai legale neincrederea sa.

Acestu resulatul neasteptat fă salutat de tôte partile cu: Se trajasca comitele supremu si notariulu parasi adunarea. Spiritele fiindu tare iritate, comitele supremu ridică si dienta, ordonandu continuarea dupa prandiu la 3 ore.

In acestu scurtu intervalu notariulu primariu adună pe toti membri evrei si unguri amici ai lui

*) Dupa modest'a nostra parere chiaru si cu luarea spre sciintia se facu prea mare onore acelei pretensiuni satmarene arogante, fanatici, turburătoare de consintint'a religioasa a oménilor si de consintint'a publica nationala, si nespusu de pericolose pentru pacea publica. Respingera simpla isi are locul in casuri de acestea.

Red.

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la a dou'a si a treia căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurul publicu.

Prenumeratiunile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatimile postei statului, addressate de a dreptul la Redactiunea Diariului

"Observatoriu" in Sibiu.

Rebeliune in Vien'a.

In fine éca si in Vien'a socialismulu scaldatul in sange, acelu socialismu, a carui existentia in capital'a monarchiei fusese negatu cu anii intregi. Rebeliunea s'a inceputu domineca sér'a, mai ántaiu numai cu demonstratiuni de strada din partea tinerimei dela corporatiunea de papucari si pantofari (Schuster); dela care se confisasera 700 fl. avereia loru comuna, fără că in publicu se fia cunoscuta caus'a confiscarei. Adeca daca o buba este cōptă bine, ai numai se o atingi pentru-că se se si sparga. In acea sér'a pe la 10 óre linistea s'a restauratu fără nici-o versare de sange; aceasă inse s'a innoită a dō'a sér'a, totu cam in proportiunea de inainte. Marti sér'a poporulu a concursu din cāteva districte ale capitalei si a ocupatul mai multe strade in multime atătu de mare, in cātu politi'a pedeștră si calare ne mai potendu resiste singura a respinge si risipí pe turbulatori, a cerutu ajutoriu dela comand'a trupelor de linia. Intr'aceea poporulu a ranit si elu pe cātiva politiani, a spartu usile si ferestrele la localulu comisariatului de politia sfarmandu totu ce au afiatu in laintru, éra pe comisariulu Taubinger ilu ranira fōrte greu.

Rebeliunea din 8 Nov. (mercuri) a intrecutu departe pe cele anterioare, cā-ci pe lăngă ce s'a intinsu preste suburbiele Lerchenfeld, Neubau spre Josefstadt si in alte parti, multimea se opuse trupelor cu peptulu, luptandu omu cu omu. In trei restimpuri escadrone de ulani cu sulitiele intinse asupra multimei strabatura prin glōte calcandu cu caii totu ce le stetea in cale. Vaiete si sbierate se audiau din tōte partile si se vedea calcati la pamentu si raniti, dintre aceia multi fusera dusi la spitale, altii pe la casele loru si érasi altii trantiti in unele siantiuri. Au suferit si soldatii multe sparseturi de capete cautele prin grindin'a de petrii aruncate asupra loru, éra din sergentii de politia cātiva sunt raniti de mōrte.

Acestea sciri telegrafice scurte au se fia implinite in pucine dile cu altele din care se fium informati mai exactu atătu despre dimensiunea rebeliunei, cātu si despre adeverat'a natura si de scopulu ei. Destulu cā acésta rebeliune combinata cu rebeliunea locuitorilor dela marea baltica din Livland'a si Curland'a, cu cele din Irland'a, cu spurcatele conspiratiuni ale anarchistilor din Franci'a, cu deselete omoruri ale executorilor in Ungari'a, sunt totu atătea probe nōue, cā societatea omenesca din Europa este cu totulu subminata si cā ea stă cā pe unu vulcanu.

Memorandum

cātra ilustritatea sa d. Dr. Joane Szabó episcopu gr.-cath. alu diocesei Gherlei,
in privint'a convocarei unui sinodu diecesanu mestecatu, pentru vindecarea mai multor rane ale bisericei gr.-cath. tineretie de provinci'a metropolitana a Albei-Julie, si Fagarasiului, si resp. de dieces'a Gherlei.)

(Urmare.)

Ce facu Romanii gr.-res. uniti cu biseric'a latina in timpulu acesta atătu de favoritoriu pentru organisarea bisericésca, favoritoriu cu desclinire pre timpulu, cātu a fostu ministru de culte baronulu Eötvös*): Romanianii gr.-cath. lumeni devinu cotiti

*) Nu potem se nu reinprospetam la acestu locu cāteva passagie din epistol'a marelui barbatu de statu, marelui cugetatoriu si filosofu magiaru, br. Jos. Eötvös, indereptata in Augustu 1867 cātra primatelor din Strigoni si cātra archiepiscopii din Agri'a si Calocia'a din incidentele unei petitiuni a deputatilor dietali rom.-cath. din Train'a, cari se rōga, cā br. Eötvös se puna cuventu la M. Sa pentru restaurarea influintei legali de mai inainte a luminilor in afacerilor bisericei rom.-cath. din Ardélu. Ministrul de culte afla pretensiunea acésta a petentilor cu privire la legile induse deplinu indreptatita; dara fiindu de dorit, cā in tierele mai inainte separate, éra acum unite, se fia aceleasi norme legale, br. Eötvös recomanda, cā, afara de causele dogmatice, se se concéda si in Ungari'a secularilor un'a influintia corespondintaria in afacerile bisericesci si scolarie. Dupa aceea despre starea bisericei catholice din Ungari'a in generalu dice:

"Că se fia asecurata influintia bisericei nōstre, are lipsa numai de libertate. Si de óre-ce art. de lege II din 1848, carele proclama egalitatea confessiunilor, nu pote avé altu intielesu in patri'a nōstra, decătu acel'a, cā biseric'a cath. se capete acea mesura de autonomia, carea o au bisericele evangelice din tiér'a: io asia cugetu, cā acea lege nu numai cā nu e periculoasa pentru interesele bisericei cath., ci e unic'a favoare, pre carea biseric'a o pote pretinde dela statu. Inse cā libertatea acésta, pentru carea se incōrdă catholici mai zelosi in Franci'a si in tōte statele constitutionali din Europa, se fia fructifera pentru biseric'a nōstra, cā ea se nu sté numai pre chartia, ci se asecure in fapta interesele bisericei, e de lipsa cā libertatea asta se fia asigurata contra veri-carui atacu; éra acésta numai atunci e cu potintia, déca nu va fi privita de

la o parte, cā mai totudeauna, de ierarchi'a sa, carea sub scutul legilor martiale, ce domnia pre atunci, rumpendu-se de cātra seculari si unindu-se cea din Transilvani'a cu cea din Ungari'a, pasiesce isolata de laici pentru despartirea Romanilor gr.-cath. de cātra Ruteni, pentru reactivarea metropoliei Albei-Julie, incetate cu mōrtea si respective cu unirea metropolitului Atanasiu, apoi pentru infintiarea a loru 2 episcopie nōue, si pentru altele.

Lupt'a fū incoronata de successu pentru luptatori, a deca pentru ierarchi'a gr.-cath. Cā-ci reactivandu-se metropoli'a gr.-cath. romana, apoi infintiandu-se dōue episcopie nōue la Gher'l'a si Lugosiu, si ridicandu-se lăngă fiacare si capitolu episcopescu, éra celu metropolitanu din Blasius inmultindu-se inca cu trei staluri, si provediuti fiindu toti acesti demnitari bisericesci cu salarie din tesaurulu statului: demnitarii bisericei romane gr.-cath. s'au inmultit mai multu decătu indoit, decum au fostu mai inainte. Mai incolo introducundu-se si subscriendu si ierarchi'a nōstra "Concordatulu", — de care se tîne si asta-di, desi regimele ung. de acum nu-i recunoscé validitatea, — ierarchi'a trage la sine tōte drepturile, ce in sunetulu si spiretulu s. canóne si conforme pracei bisericei orientali de ritulu grecescu, ba si a bisericei apusene din secole mai vechie, competu bisericei intregi, a deca atătu clerului cātu si secularilor.*). Nu numai atăta, ci si clerulu de rēndu devine asia de isolatul de popor, precum se află celu din Bucovina sub archiereul Hackmann.

II. Scrutarea acestor momente istorice ne escita curiositatea si ne obtrude cāteva intrebări.

Éca acele intrebări:

1. Stinsu-sa religiunea Romanilor orientale de ritulu grec. din Transilvani'a si partile Ungariei sub apesarile regilor apostolici ai Ungariei, respective ale domnirei bisericei catholice de ritulu latinu, apesar, dupa unirea celor 3 natiuni pre-facute si indreptate directu contra Romanilor si a religiunei loru? Nu s'a stinsu. Dara nu numai nu s'a stinsu, ci din contra a inflorit in aceste parti mai tare de cātu cea catholica latina; pentru cā păna candu cea latina avea unu episcopu in Alb'a-Juli'a, religiunea romana gr.-or. avea in Alb'a-Juli'a unu metropolitu, apoi episcopi sufraganei in Fagarasiu, Silvasiulu-de-susu (comitatulu Hunedorei), Stremti (Fel Diod), Bistr'a, Cenad, Galati lăngă

unu privilegiu datu starei preutiesci, ci de unu dreptu comunu alu cetatiilor cath. din tiér'a."

"De óre-ce biseric'a nōstra, fiindu dotata cu posesiuni mari, pretinde mai pucine oferte dela creditiosi; de óre-ce creditiosii nu au influintia asupra administratiunei averilor bisericesci; de óre-ce scol'a, carea la tōte cele-lalte confessiuni e una afacere cumpenitória, ce léga pre fiacare parinte de familia de biseric'a sa, este considerata la noi cā una proprietate a clerului; asupra carei parintiloru, a celor mai multu interessați pentru crescere, nu e concésa nici una inriurintia: pote óre se ne cuprinda mirare, déca catholicii afacerile acele, in cari n'au nici una influintia, le privescu cu indiferentismu de atari obiecte, cari nici nu s'aru fi atingendu de ei?"

Nimeni, din cei ce contempla cu atentiu starea lucrurilor din Europa, nu pote tñé de asecurata pacea, ce o possedem; si de óre-ce in timpulu nostru nici una miscare politica nu pote lase neatinsa biseric'a, mai vertosu in una tiér'a, unde acésta biserica are inriurintia politica si posesiuni mari: pre biserica o astépta si in patri'a nōstra mai timpuriu ori mai tardiu lupte, in faç'a caror dens'a numai atunci va poté sta in positiunea sa déca va poté comptá pre unu sprigini curagiosu din partea tuturor creditiosilor sei, si déca acestia in autonomi'a, in averile si in influintia bisericei nōstre voru privi si propri'a loru libertate, avere si influintia."

Dupa aceste mai aserându ministrulu, cā nici averile bisericesci, nici crescerea popornului nu potu fi unu monopolu alu clerului, isi inchiaie epistol'a cu aceste cuvinte: "Convingerea mea este, cā una influintia a secularilor catholici in afacerile eclesiastice, pre carea o dorescu si o pretindu ce mai zelosi catholici si una parte mare a clerului inferioru, nu pote fi mai indelungu amānata, ba recunoscerea acestei influintie e dejă neamenavera."

Fiat applicatio!

*) Vedi cāte tōte cartile de istoria bisericésca si de dreptu canonico. Séu ce insemnédia in acestea paragrafi despre alegerea canonica a episcopiloru prin intréga adunarea (= ecclesia) creditiosilor, carea trebuie se ateste viéti'a morale proba a celui alegéndu, despre drepturile secularilor in cele esterne bisericesci, s. c. l.? Vedi-bine cā asta-di in urm'a dreptul canonico cath. tridentinu, inca si mai multu restrinsu si inaspritu prin concordate, atari drepturi in multe parti ale lumei cath. figurézia numai pre carti, in carti, cā racii Tiganului. Disa alegere canonica si atestare se face in sal'a nunciaturei papali din tiér'a respectiva prin doi martori (testes) luati de cātra nou-denumitulu episcopu "ad libitum" apoi ast'a se numesce "processus canonicus". Ce parodia a spiritului constitutionale anticu alu crestinismului! . . .

**) T. Ciparu. Acte si fragm., pag. XII; P. Maior u. Istor. biser., pag. 161.

Fagarasiu, Maramuresiu, Oradea-mare, Vadu (Rév, comitatulu Biharu), Feleacu lăngă Clusiu, s. a.**)

Pote in se au peritu Romanii, a disparutu biseric'a loru resaritena de ritulu grecu, intre apesarile si incercarile de desnationalisare si de a le corumpa religiunea, sub principii calvinesci, desclinitu sub cei trei Rákoczy si sub Michaele Apaffi, descrise mai susu? N'au peritu, n'a desparutu. Ba nu numai n'au peritu Romanii, ci dincontra s'au sporit. Védi'a din afara a bisericei ce e dreptu decadiu, episcopiele sufragane remasera nesuplinite, si averile acestora fura ocupate de lacom'a mai multor'; dar religiunea loru remase vergura, si fiu bisericei persecutate se sporira.

Se va fi stinsu in se de buna séma de totu religiunea orientale de ritulu grecescu, dupa ce metropolitulu Atanasiu a primitu s. unire aprópe cu totalitatea clerului si a poporului la a. 1701, intre suferintele ei si impilarile de ea din tōte partile, fiindu lipsita in restimpu de 60 de ani de episcopi, vicari si protopopi, precum se descrise in cele precedenti? Nu, nici cum nu; ci, minunea minunilor! in butulu toturor persecutiunilor ea se inmulti din di in di, asia cātu acea biserica, care — dupa primirea s. uniri din partea metropolitului Atanasiu aprópe cu totalitatea clerului si poporului romanu, si mai cu séma dupa reintorcerea la unire a Romanilor din districtulu Fagarasiului la a. 1711 — stă mai numai din tiér'a Bärsei, cā tñutu neunitu mai compactu, apoi din cātiva preuti si cāteva biserice imprasciate pe sub pôlele muntilor de cātra Romani'a si Banatu; acea biserica, incepandu dela mōrtea episcopului gr.-cath. Giurgiu păna la denumirea de episcopu a lui Gregoriu Maior, intru atăta a crescutu, cātu numerulu creditiosilor sei a fostu indoit asia de mare cā alu celor apartinitori bisericei r.-cath.; apoi dupa mai multe fluctuațiuni la a. 1761 acel numeru era inca asia de impunetoriu, incătu mai multu nu potu fi ignoratu si lasatu fără superioitate eclesiastica, de óre-ce neunitii erau mai multi decătu unitii.

Carei giurstari avu de a multiam biseric'a romana gr.-or. din Transilvani'a si partile Ungariei, — apesata păna cātra midiuloculu secului XVI de cātra domnii situatiunei de atunci, de cātra regii apostolici ai Ungariei si din partea ierarchiei latine protegiate de statu, — carei giurstari avu de a multiam, cā nu numai nu s'a stinsu, ci inca a inflorit mai multu, decătu biseric'a protectionata rom.-cath.? Ce a sustinutu pre acea biserica, dupa despartirea Ardélului de Ungari'a sub principii Transilvaniei calvini apesata si mai tare, dechiarata prin legile patriei de "tolerata usque ad beneplicatum principis et reguicolarum" si preutimea ei degradata sub demnitatea unui omu? Ce a conservat-o, si inca intru atăta, cātu afara de cātiva fruntasi, nu o parasi nimeni, din contra ea se inmulti; asia cātu, desi fără temei, stranepotii apesatorilor de atunci au asta-di fruntea de a se plâng in gur'a mare, cā Romanii, apesati si numai tolerati, au desnationalisat o multime mare din patriotii privilegiati, si cā aru fi facutu proseliti religiunari, in favórea bisericei sale tolerate, din fiu bisericilor recepte?

La aceste intrebări responsulu e fōrte usioru. Pre timpulu domnirei in Transilvani'a si Ungari'a a regilor apostolici ai Ungariei si a ierarchiei catholice de ritulu latinu, sustinu si aduse la inflorire biseric'a romana de ritulu orientale constitutiunea si institutiunile ei interne, mai bune si mai constitutionali decătu cum au fostu cele ale bisericei latine, apoi legatur'a patriarchale, intre preutime si seculari, (cari, dorere, in metropoli'a romana unita nu se afia.) Dupa despartirea Ardélului de cātra Ungari'a si respective dupa intarirea calvinismului in partiele aceste, carele inca avea si are institutiuni bisericesci-constitutionali, sustinu diferint'a in dogme si érasi legatur'a strinsa, cordiale, ce esista intre ierarchi'a sa si

(Va urmá.)

Romania.

Daca in Nrulu 85 reproduseram dupa "Natiunea" dōue documente de valoare istorica, astădatu lasam se mai urmedie totu dupa acelu diariu unu altul, care se pote alatura prea bine lăngă cursulu memorabile alu mitropolitului prime, totu asia in se pote se fia unu subiectu fōrte pretiosu numai pentru membrii academiei din sectiunea istorica, ci si pentru toti romanii cari voiesc in cugetu curatul cā se avemu odata istoria nationala

si ethnografi'a nostra perfectionata din tóte partile si punctele de vedere.

Subscriindu si noi cu ambele mánî introducionea „Natiunei“ la scrisórea dlui Pencovici, ii facem locu precum urmédia:

„Domnulu Alexandru Pencovici a adressat in dilele acestea dlui presiedente alu academie romane o scrisóre insemnata, prin care daruesce pentru bibliotec'a academie mai multe documente si portrete, aduse cu sine din monastirile muntelui Atos si'i comunica totudeodata cátewa din impressiunile calatoriei sale.

Suntemu fericiti cátu ne amu potutu procurá o copia de pe acésta scrisóre, pe care ne grabim a o pune in vedere cititorilor nostrii.

Ne place multa a crede cátu presiedentele academie romane, dn. Dimitrie Sturdza, care se afla si ministru de esterne, cum si membrulu academie dn. Aurelianu, ministrulu cultelor si instructiunei publice, voru binevoí a luá odata in fórté deaprópe cercetare trebuintele bisericei si ale scólei romane din peninsul'a balcanica.

Vomu revení pe largu asupra acestui memoriu potemu dice, cátu si asupra cestiunei Macedo-romane, despre care dn. Pencovici a binevoit usemenea a intretiné publiculu prin epistol'a sa din urma, care'sa si publicatu in colónele diariului nostru din lun'a trecuta:

Domnule presiedente,

In caletori'a mea de o luna de dile aprópe, ce am intreprinsu an. cur. in serbatorile Pascelui, prin monastirile din muntele Atos, am avutu oca-siune se culegu mai multe sciintie si se gasescu mai multe documente, care sunt póté de folosu pentru istori'a romanilor.

Precum am urmatu in caletori'a din Scandina-vi'a, candu, aflandu-me la Upsal in Suedi'a, am isbutit u luá cu mine unu exemplariu din singur'a carte in limb'a gotica, adeca bibli'a lui Ulfila, episcopulu Gotiloru din Daci'a, pe care am si avutu placere s'o daruescu in 1875 Academie romane; totu astfelui, am potutu aduce din peninsul'a stului munte nisce documente si portrete pentru bibliotec'a institutiunei academice a romanilor, careia sunt fericiti a le oferí in daru.

Tíer'a calugarésca din peninsul'a chalcidica se compune din una siru angustu de munti, care se scalda veselu in apele din Archipelagu. Acestu promontoriu verde cu lungime de 60 chilometrii, incoronat u impregiuru de monastiri cu cruce pe cupole si locuitu odinióra de 10,000 calugari, da-toresce in mare parte romaniloru de preste Dunare midiulócele din trecutu de intretinere si protectiune, de restaurare, chiaru de zidire pe dintregu a multoru biserici din muntele Atos. Cu tóte aceste, nu s'a publicatu inca din nenorocire, pe cátu am cercetatu, in acésta insemnata cestiune, nici-o scriere seriósa in limb'a nostra romana. Am datu intr'adeveru de urmele domnului Alexandru Odobescu prin mai multe din aceste monastiri; dara am aflatu cátu n'a tiparit u inca nimicu din impressiunile caletoriei sale; éra acésta lacuna in literatur'a nostra pare a fi cu atâtua mai regretabila, cu cátu e sciutu, cumca totu in generalu ce scrie pén'a dlui Odobescu este adeveratu si frumosu.

Eu nu cunoscu in romanesce decàtu dòue publicatiuni:

1. „Proskinitaru alu santului munte alu Atonului“ de ieroshimonachulu Serafimu, tradusu din rusesce de monachulu Varnava Luchianov si tiparit u Bucuresci de mitropolitulu tierei in tipografi'a Nifonu la 1856. Acésta carte inse a fostu compusa numai din punctu-de vedere slavu si bisericescu. Autorulu, fostu profesor in academi'a din Petersburg, impinge indrasnél'a de a face propaganda panslavista pánă de a desnaturá faptele istorice chiaru cele mai invederate. Astfelui, dupa-ce singuru afirma, spre exemplu in pagin'a 133, cátu monastirea Zugrafului s'a cladit u nou la 1502 de Stefanu celu Mare, se face cátu nu mai scie nimicu despre marele nostru portatoriu de biruintie, si pretinde in mai multe pagine cátu Stefanu Dusianu, craiulu serbiloru, este eroul care s'a luptat u Turci patrudieci de ani pentru crestinii din Orientu; candu este cunoscutu cátu Stefanu Dusianu nu mai existá de unu seculu si jumetate la 1502 si póté cátu nici n'a datu cu ochii in viéti'a sa de Turci, morindu in a. 1356. Tradicatoriulu asemenea n'a voit u indreptá prin note erorile nici se inplinesca lacunele, cu tóte cátu a trebuitu se scie pe largu istori'a fia-carei monastiri, cátu calugaru cu carte locutoriu in chinovi'a Esfigmenului.

2. „Caletorii la Romanii din Macedoni'a si muntele Atos sau Santa-Agora de D. Bolintineanu. Bucuresci, 1863.“ Acésta carte mi se pare scrisa cu usiurintia, cátu multe din operele lui Bolintineanu.

Fia si pe scurtu, sunt datoriu a me esplicá. Poetulu a intitulat opera sa: „Caletorii la muntele Atos sau Santa-Agora“, candu este probabilu, cátu nu a fostu in peninsul'a calugariloru, despre care se vede cátu a scrisu mai multu din audite si din cetite; celu puçinu a voit u dice neaperatu: Santa-Gora (Sveta-gora, Santu-Munte), éra nu „Santa-Agora“, cuvente care n'au de felu intilesu ací. In pagin'a 159 Bolintineanu incepe se scrie despre muntele Atos si pretinde cátu Calamari'a se afla spre apusu de Salonicu, aprópe de Vardar; candu, din contra, orasiulu este situat u Calamari'a si Vardar, care curge la 18 chilometri depe de Salonicu. Ce s'ar crede óre despre unu autoru strainu care, venindu in capital'a nostra, ar publicá cátu Colintin'a se afla spre media-di de Bucuresci, aprópe de riulu Argesiu? In pagin'a 163 scrie cátu monastirea santului Pantaleimonu ar fi cladita de vreunu domnitoru catolicu alu Romaniloru marei Valachii din Aspropotamos si cátu biseric'a sa sobornicésca s'ar fi zugravit de Panselinos. Cunoscutu inse este cátu Panselinos, acestu Rafaelu din Orientu, caruia se datoresce frumsetiele picturei bizantine, a traitu cam in seculu XII, pe candu biseric'a sobornicésca cu parte din intrég'a monastire actuala „Rusici“ s'a cladit u temelia in seculu nostru de Scarlatu-Voda-Calimachi, in a. 1819. In pag. 164 afirma cátu Chililindaru este monastire bulgara, candu ea este serbésca, etc.

Imi pare reu cátu nu potu cu acésta ocasiune se dau pe facia tóte erorile numeróse si grave, ce coprinde acésta publicatiune mai alesu in privinti'a comunelor romane din Macedoni'a, cátu se potu probá pe deplinu, cátu Bolintineanu, cátu multi din scriitorii nostrii, n'a intilesu in destulu cátu este de seriosu tipariu, prin care nu se cuvine nimenui a induce publiculu in erore.

Se fi mersu intr'adeveru poetulu nostru in gradin'a maicei Domnului — cum dicu calugarii muntelui Atos — n'ar fi scrisu a lene numai in prosa despre numirile monastirilor si cum sunt ele administrate, ci cu lir'a sa melodiósa ar fi cantatu de siguru, daca nu actele devotamentului nemarginitu alu romaniloru pentru religiune, celu puçinu podóbele firesci din acelu raiu pamentescu.

Pentru-cátu vení vorba despre frumsetiele naturei si despre minunile credintiee crestine, se'mi fia permisu a face pe scurtu o digresiune.

Domnule presiedente, am caletoritu mai prin tóte tierile din Europ'a si, pánă candu n'am statu in locu a privi Simopetra, credeam cátu nu potu fi positiuni mai pittoresci decàtu pusti'a de gróza prin care te urci la „Cartusia“ din munte (le désert de la grande Chartreuse) si cátu „San-Martino“ din Neapole pe mare.

Dara inchipuiti-ve, domnule presiedente, in peninsul'a santa, pe malulu marei, albitu de spume si de sóre incaldit, unde poti culege portocale, intr'unu amfiteatru verde de ripe inalte cu pomi seculari, unu munte de pétra piramidalu, care plinu de vegetatiune se inaltia singuraticu in aeru preste trei sute de metrii. Susu de totu pe culme stau in picióre cátu uriasii nisce ziduri cu muschii si nisce turle cu cruci, inghesuite de frica si pline de farmecu: este sant'a monastire Simopetra; éra in altariu, cátu ctitoru alu bisericei, se pomenesce Mihaiu Vitédiulu! . . .

Bolintineanu poetulu abia daca face mentiune despre numele monastirei; pe candu nici meteorele de langa Kalabaka, acele monastiri ariane din muntii Pindului; nici cele mai semetie castele din timpurile feudale, fia cladite preste malurile Rinului, fia preste vaile Alpiloru, nu potu intrece in frum-setia pe Simopetra, care se resfaçia cu dragu in gradin'a sórelui pe malu marei si pe vérifu de munte. Candu din galeriile sale esteriore, care esu afara in spatiu atérnate preste prapastia, te uiti josu in mare, nu poti dá bine cu ochii de fundulu abisului, cátu iti ia vediulu ametiél'a! Uimitu de frumsetia, iti vine se credi, in beti'a dorului de tiéra, cátu pote Mihaiu-Vitédiulu a trimis u lulturii din Carpati, cátu se ridice in vesduhu pe aripele loru materialu de zidit u biseric'a, spre laud'a lui Domnedieu!

Se dice cátu Simonu, unu pusnicu cuviosu din seculu XIII-lea ar fi zaritu in mai multe nopti cátu vine din ceriu o stea, care tainicu se opresce pe vérfulu acelei stanci, si cu gandulu seu la stéu'a luminósa care pe Magi a condusu in Betlehemu, ar fi cladit u bisericu pe culme cu hramulu nas-cerei lui Christosu. Cronic'a nu desminte legend'a, dara esplica in modu mai puçinu misticu, cátu s'a zidit u acésta monastire cam in an. 1264 cu cheltuiél'a lui Ionu Ugles, care portá pe capu corón'a de craiu (kral) a Serbiloru. Mai positivu inca este, pe cátu am aflatu acolo, cátu Mihaiu-Vitédiulu a restaurat u temelia Simopetra, pe care multu a

si inzestrat u cu feluri odore si cu venituri numeróse, dupa cum se constata pe deplinu dintr'unu hrisovu domnescu cu dat'a 28 Augustu 1599, care se pastrézia in archivele manastirei, impreuna cu evangeli'a cea bogata totu alui Mihaiu-Vitédiulu, despre care ne vorbescu pelegrinii.

Muntele Atos este bine cunoscutu in vestiatilor din lume; pentru-cátu visitatu a fostu adesea de exploratori priceputi, care l'au studiatu pe largu in tóte privintiile si cari au si publicat u tierile loru opere pline de eruditie mai in tóte limbele cultivate, chiaru in limb'a georgiana si serbésca. Din punctulu inse de vedere romanesca, peninsul'a atonica n'a fostu inca explorata de locu, cu tóte cátu dintre toti strainii, Romanii sunt in cestiune cu multu cei mai interessati d'a studiá manuscrise, inscriptiunile, odorele, portretele, vestimentele, pomelnicele, etc., care privescu in mare parte istori'a loru. Acestu adeveru nu ve pote surprinde de felu, domnule presiedente, pentru-cátu cunosceti mai adèncu decàtu mine analale nostra din trecutu si sciti bine cátu totudeauna Romani'a, preste mesur'a midiulócelor sale, a ajutat u pe crestinii din Orientu. Intr'adeveru, tierile locuite de ortodoxi mai in contactu cu Turciu au fostu timpu indelungat u numai Romani'a, Serbi'a, Bulgari'a si Greci'a, celu puçinu pánă la 1774, candu a inceputu preste Dunare si Russi'a victoriosu a se luptá cu Turci. Bulgari'a, ne spune Hurmuzachi, dupa-ce fu prisu Sisimanu, celu din urma rege, cadiu si ea sub Turciu cátu simplu vilaetu in 1391.

Serbi'a dispare din istoria la a. 1450, candu s'a incorporat u definitivu in imperati'a turcesca, impreuna cu Bosni'a la 1463 si cu Hertiegovin'a la a. 1467.

Remane dara in picióre Romani'a, . . . unde soldatulu lui Christosu, Stefanu celu Mare, se urca falnicu pe tronu in Sucéva (1456) tocmai pe candu imperati'a crestinilor de preste Balcani cadiuse de totu sdrobita sub zidurile din Constantinopole, in grozav'a navalire a ianicerilor lui Mohamet (1453).

Greci'a, care din vechime departata n'a potutu avea o istoria nationala multime de secoli, s'a constituitu independenta intre anii 1821—33, candu in urm'a tractatului din Londra, principale Oton din Bavari'a s'a suiu pe tronu in Nauplia.

Dupa trei secoli si jumetate Serbi'a, in urm'a resboiu seu nationalu din 1815, a triumfat u 1830, candu sultanolu Mahmud a recunoscutu autonomi'a Serbiloru sub domni'a ereditara alui Milosiu Obrenovici.

In urm'a batalie delu Plevn'a, unde multi Romani au morit u pentru crestinii din peninsul'a balcanica, Bulgari'a s'a scolutu autonoma in 1879, candu principale Alexandru din famili'a Battenberg s'a suiu pe tronu in Sofi'a.

Nu ve potu intretiné si despre Muntenegru, unde dice legend'a, cátu s'a spartu in preambule saculu lui Domnedieu plinu cu munti; pentru-cátu de si Muntenegrenii s'au luptat u vitejesce si totudeauna au potutu mantiné libera si independenta cetatea loru firésca, totusi, avendu in trecutu aprópe 150,000 de locutori si pote 300,000 lei venituri budgetare, n'au potutu, din nenorocire, se ajute, nici se apere decàtu abia mosii'a loru.

Acum, dñule presiedente, de prisosu cu totulu a mai numerá pentru Academi'a romana bataliile numeróse si sangeróse, in care Romanii din principalele dunarene s'au luptat u timpu aprópe de cinci secoli contra Turcilor dela Mircea I (Rovine 1398) pánă la Carolu I (Plevn'a 1877). Mai puçinu inse cunoscute ne potu fi sumele de bani, ce s'au trimis u anualu din munc'a Romaniloru in locurile sante din tierile turcesci; voiu se vorbescu despre gramad'a de galbeni, ce s'a trimis u daru cu milioanele popiloru greci din Fanaru, fara cátu si grecii se daruésca romaniloru celu puçinu unu dramu de recunoscinta, dupa cum ve veti convinge cu prisosu mai la vale.

Veniturile monastiresci s'au ridicat, mi se pare, in anulu din urma 1863 la sumele colossale de lei vechi 26.023,673. Acestu milionu de galbeni cu cele din sutele de ani trecuti, impreuna cu toti banii cheltuiti pentru bisericele cladite, pentru resböile indurate se fia transformatu in totalu intr'o piramida de auru, ar intrece de siguru in inaltime chiaru muntele Atos.

Fia cátu de tardiu, totu imi place se credu, cátu Grecii si Slavii din peninsul'a balcanica voru judecă dreptu odata si voru recunoscé tóte sacrificiile Romaniloru in sange, in bani si in cugetu curat, fara gandu reu. Atunci nu va fi cu mirare cátu, dreptu recunoscinta, se caute si ei se execute ide'a marézia de monumentu uriasiu, ce architectulu Dinocratu a propus u odinióra lui Alexandru celu Mare, adeca, se voru incercá se cioplésca stinc'a

